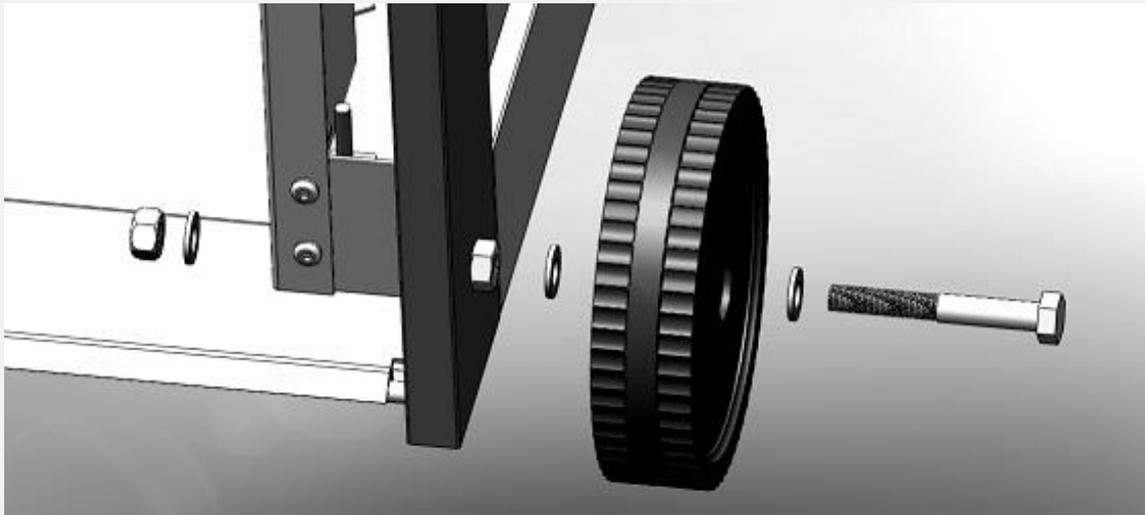


# TheBUZZ



40010917-1825 TheBUZZ FR

 **faber**



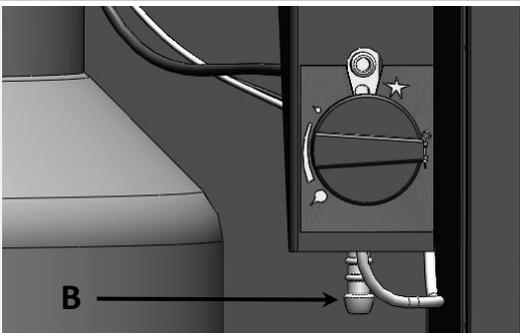
1.1



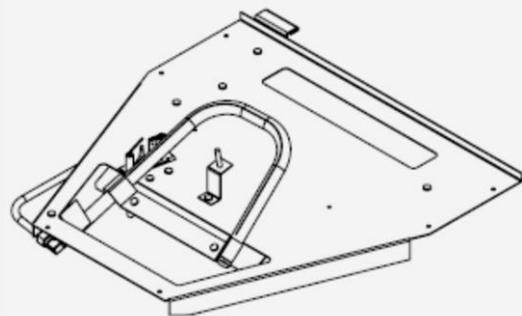
1.2



1.3



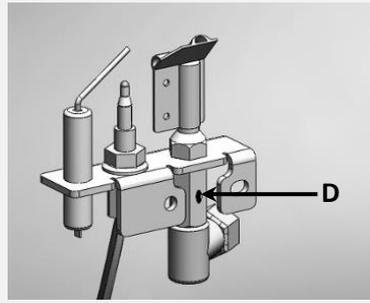
1.4



1.5



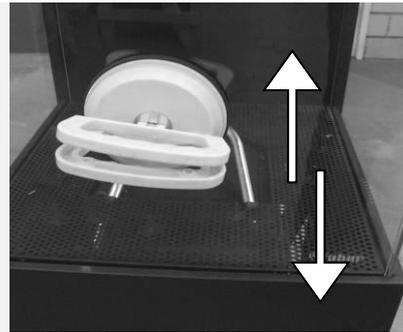
1.6



1.7



2.1



2.2



3.1



3.2

## 1 Cher utilisateur

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition d'un produit Faber, un produit de qualité qui vous permettra de profiter d'une atmosphère chaleureuse pendant de nombreuses années. Veuillez lire le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser le foyer. En cas de dysfonctionnement en dépit de nos dernières vérifications minutieuses, n'hésitez pas à contacter votre revendeur ou Glen Dimplex Benelux B.V.

### 1.1 Introduction

Avant d'utiliser le foyer extérieur, nous vous recommandons fortement de lire attentivement ces instructions d'installation!

### 1.2 À vérifier

Vérifiez la présence de dommages dus au transport sur le foyer et informez immédiatement votre fournisseur si vous en avez trouvé.

### 1.3 CE verklaring

Glen Dimplex Benelux certifie que ce foyer d'ambiance à gaz Faber satisfait à toutes les exigences essentielles de la directive relative aux appareils à gaz.  
Produit : appareil de chauffage d'ambiance au gaz  
Modèle : TheBUZZ

Applicable sont le règlement Gas Appliance: (EU) 2016/426.

Normes harmonisées appliquées:  
EN-14543: 2017.

Cette déclaration est invalide, si en l'absence de la permission écrite de Glen Dimplex Benelux :

- L'appareil est modifié.
- Le foyer est raccordé à l'aide du matériel d'évacuation des gaz autre que celui qui est spécifié.

## 2 Consignes de sécurité

- Le Buzz doit être installé et contrôlé annuellement conformément aux instructions d'installation ci-jointes et à la réglementation nationale et locale en vigueur sur la sécurité gaz (Installation et utilisation)
- Vérifiez si les informations de la plaque d'immatriculation sont conformes au type et à la pression de gaz domestique.

- L'installateur n'est pas autorisé à changer ces données ou la structure du Buzz.
- Ne rajoutez aucune bûche ou braise d'imitation sur le brûleur ou la chambre de combustion.
- Lors de la première utilisation du Buzz, laissez-le brûler au plus haut niveau de température pendant quelques heures pour que le revêtement en laque soit fixé.
- Le Buzz doit être utilisé à l'extérieur uniquement.
- Ne déplacez pas le Buzz lorsqu'il est allumé.
- La Buzz est conçue pour le chauffage. La surface ainsi que les vitres du Buzz deviennent très chaudes (plus que 100°C), à l'exception de la partie inférieure et des boutons de commande.
- Ne mettez aucun matériel combustible dans un rayon de 0,5m du Buzz.
- N'exposez pas le Buzz à la pluie lorsqu'il est allumé.
- S'il n'est pas utilisé, couvrez-le avec la housse fournie.
- Laissez le Buzz refroidir avant de le couvrir.
- Si le Buzz ne va pas être utilisé pendant une longue période, il est conseillé de l'entreposer à l'intérieur.
- Remarque : le revêtement en laque risque d'être endommagé par la corrosion.

### 2.1 Conseils d'utilisation sécuritaire des bouteilles de gaz

- Les bouteilles de gaz doivent toujours être en position verticale, pendant l'utilisation ou le transport.
- N'approchez aucune flamme ou un objet incandescent d'une bouteille de gaz pendant l'installation.
- Vérifiez les fuites de gaz au moyen d'un pinceau et d'une solution d'eau et un détergent liquide ; la présence de bulles signale une fuite.
- Utilisez toujours un régulateur de pression entre la bouteille et l'appareil. Remplacez le régulateur de pression une fois tous les cinq ans.
- N'utilisez que des tuyaux de gaz agréés. Remplacez ces tuyaux une fois tous les deux ans.
- Assurez-vous qu'il y a toujours une ventilation appropriée.
- Fermez la bouteille de gaz lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

- Confiez le remplissage de la bouteille de gaz à une station de remplissage de bouteilles de gaz agréée.

### 3 Conditions d'installation requises

#### 3.1 Emplacement TheBUZZ

- L'appareil est doté d'un dispositif anti-renversement qui le met hors tension dès qu'il tombe.
- Placez le Buzz à l'extérieur sur une surface plane et solide.
- Laissez un espace libre d'au moins 0,5m derrière le Buzz pour pouvoir manipuler les boutons de commande.

#### 3.2 Raccordement des bouteilles de gaz

Gaz naturel:

- Le raccordement du gaz doit être conforme aux réglementations locales en vigueur.
- Utilisez une chaîne de stabilité. Ceci permet d'empêcher la Buzz de bouger et d'endommager le tuyau flexible.

Propane:

- Le raccordement du gaz doit être conforme aux réglementations locales en vigueur.
- La bouteille de gaz doit être placée sous le brûleur. (Voir fig. 1.3)

## 4 Guide d'installation

### 4.1 Sommaire

Retirez la plaque arrière et sortez les pièces amovibles de l'emballage et vérifiez si le Buzz a subi des dommages durant le transport. (Signalez ces dommages à votre fournisseur).

Vous devez trouver:

- Deux roues en caoutchouc avec attaches (voir fig. 1.1)
- Jeu de bûches
- Manuel d'utilisation
- Ventouse (voir fig. 2.1)
- Housse (pas lors de l'exécution en Cortenstaal)

Non fournis:

- Une bouteille de gaz avec un tuyau de gaz et un régulateur de pression de ... mbar agréés. (Reportez-vous aux spécifications techniques pour la pression appropriée).
- Chaîne de sécurité.

### 4.2 Installation des roues

- Placez le Buzz sur une surface plane.
- Passez le boulon à travers le trou de la roue et les rondelles et bien vissez avec l'écrou noir. Assurez-vous que l'écrou est serré de manière qu'il y ait un jeu minimum et que la roue puisse tourner. Attachez la roue au Buzz à l'aide de l'écrou de blocage. (Voir fig. 1.1).

### 4.3 Raccordement du gaz

Veillez respecter les exigences d'installation. (Chapitre 3).

Bouteille de Propane :

- Ouvrez le compartiment de la bouteille de gaz en retirant la plaque d'accès (voir fig. 1.2)
- Attachez le tuyau de gaz au régulateur de pression au moyen d'un collier de serrage.
- Attachez l'autre extrémité de la même manière à la douille fileté du robinet de gaz. (Voir fig. 1.4B)
- Enlevez le plombage de la bouteille de gaz.
- Raccordez le régulateur de pression à la bouteille de gaz.
- Vérifiez s'il y a une fuite dans tout le raccordement de gaz.
- Placez la bouteille de gaz dans son compartiment et attachez-la à l'aide de la sangle. (Voir fig. 1.3A)
- Vous pouvez à présent ouvrir le gaz.

Gaz naturel:

- Assurez-vous de disposer d'un point d'accès gaz à l'extérieur du Buzz facilement accessible.
- Utilisez une chaîne de stabilité. Ceci permet d'empêcher le Buzz de bouger et d'endommager le tuyau flexible ; utilisez les trous de la plaque inférieure pour l'assemblage.
- Débranchez le Buzz pour la déplacer.

#### 4.4 Retrait de la vitre avant

- Attachez la ventouse à la vitre avant. (Voir fig. 2.1)
- Soulevez la vitre et avancez sa partie inférieure vers vous ; vous pouvez ainsi soulever la vitre par le bas. (Voir fig. 2.2). Suivez l'ordre inverse pour remettre la vitre en place.
- Nettoyez toutes les traces de doigts, celles-ci seront imprimées sur les vitres lorsque le Buzz est allumé.

#### 4.5 Retrait des vitres laterales

N'est requis qu'en cas de dégâts.

- Retirez la vitre avant.
- Retirez la plaque inférieure intérieure. (Voir fig. 3.1)
- Retirez l'injecteur. (Voir fig. 1.5)
- Attachez la ventouse à la vitre. (Voir fig. 2.1)
- Soulevez la vitre, déplacez la partie inférieure de la vitre vers l'intérieur et retirez la vitre par le bas. (Voir fig. 2.2)

#### 4.6 Mise en place du jeu de bûches

- Retirez la vitre avant. (Voir fig. 4.4)
- Mettez en place le jeu de bûches (Voir fig. 3.1 ou la notice du jeu de bûches jointe)
- Remettez la vitre en place.

### 5 Guide d'utilisation

Le Buzz est doté d'une vanne de réglage avec allumage intégré pour veilleuse. Ainsi, le niveau de la flamme peut être réglé. Le panneau de commande se trouve à l'arrière derrière la plaque d'accès. (Voir fig. 1.2).

#### 5.1 Veilleuse d'allumage

- Mettez le bouton de la vanne de réglage sur la position OFF.
- Ouvrez le gaz.
- Appuyez sur le bouton et mettez-le sur la position  Vous entendrez un déclic et une étincelle apparaîtra qui devrait allumer la veilleuse.
- Si la veilleuse ne s'allume pas, répétez la procédure.
- Maintenez le bouton allumé pendant près de dix secondes après l'allumage de la veilleuse.

- Relâchez le bouton et vérifiez si la veilleuse d'allumage reste allumée.

#### 5.2 Allumage et réglage du brûleur principal

- Tournez le bouton vers la gauche, le brûleur principal s'allume et le niveau de la flamme peut être réglé de façon progressive.
- En mettant le bouton sur la position,  le brûleur principal sera éteint et la veilleuse reste allumé.

#### 5.3 Éteindre la veilleuse

- Mettez le bouton sur la position OFF, la veilleuse devrait s'éteindre.
- Fermez le robinet de la bouteille de gaz.

### 6 Contrôles

#### 6.1 Contrôle de l'allumage de la veilleuse et du brûleur principal

Allumez la veilleuse comme décrit au chapitre 5.

- Vérifiez l'allumage du brûleur principal au niveau le plus haut et plus bas (l'allumage devrait être continu).

#### 6.2 Contrôle de fuite de gaz

Contrôlez tous les raccordements pour d'éventuelles fuites de gaz.

Ceci peut être réalisé à l'aide de :

- Un petit pinceau et d'une solution d'eau et un détergent liquide
- Un spray détecteur de fuite de gaz
- Un détecteur de fuite de gaz

Séchez les raccordements contrôlés.

#### 6.3 Contrôle de l'image de la flamme

Laissez le Buzz allumé au plus haut niveau puis contrôlez l'image de la flamme.

- Distribution de la flamme. (Voir fig. 3.2) Si l'image de la flamme n'est pas cohérente, contrôlez :
- L'emplacement du jeu de bûches.
- S'il y a une obstruction dans l'admission d'air principale du brûleur. (Voir fig. 1.6C)



## 7 Instruction client

- Il faut recommander de faire entretenir l'appareil une fois par an par un poseur ou ajusteur d'appareils à gaz agréé afin de garantir une utilisation sécuritaire et une longue durée de vie de l'appareil.
- Il faut rappeler au client la durée de vie du tuyau de gaz et du régulateur de pression.
- Conseillez et apprenez au client l'entretien et le nettoyage des vitres. Insistez sur le risque de brûler les traces des doigts.
- Apprenez au client l'utilisation de l'appareil.
- A transmettre au client:
  - Guide d'installation
  - Notice d'emploi du jeu de bûches
  - Ventouse de levage

## 8 Entretien annuel

Nous recommandons le nettoyage de la veilleuse et de l'injecteur principal avant l'utilisation de l'appareil après son entreposage.

### 8.1 Contrôle et nettoyage

Contrôle et nettoyage si nécessaires après vérification:

- Le brûleur principal, surtout pour l'admission d'air principale. (Voir fig. 1.6C)
- La veilleuse, surtout pour l'admission d'air principale. (Voir fig. 1.7D)

- Les vitres
- Le jeu de bûches pour d'éventuelles fractures
- Tuyau de gaz et régulateur de pression

### 8.2 Nettoyage de vitres

La plupart des dépôts peuvent être enlevés avec un chiffon sec. Nettoyez la vitre avec un Faber glass polish.

**Remarque:** enlève les traces des doigts sur les vitres. Les traces des doigts restent imprimées sur les vitres une fois brûlées et ne peuvent plus être enlevées.

Vous pouvez à présent effectuer le contrôle comme décrit au chapitre 6 "Contrôles".

## 9 Passage à un autre type de gaz (ex. gaz naturel)

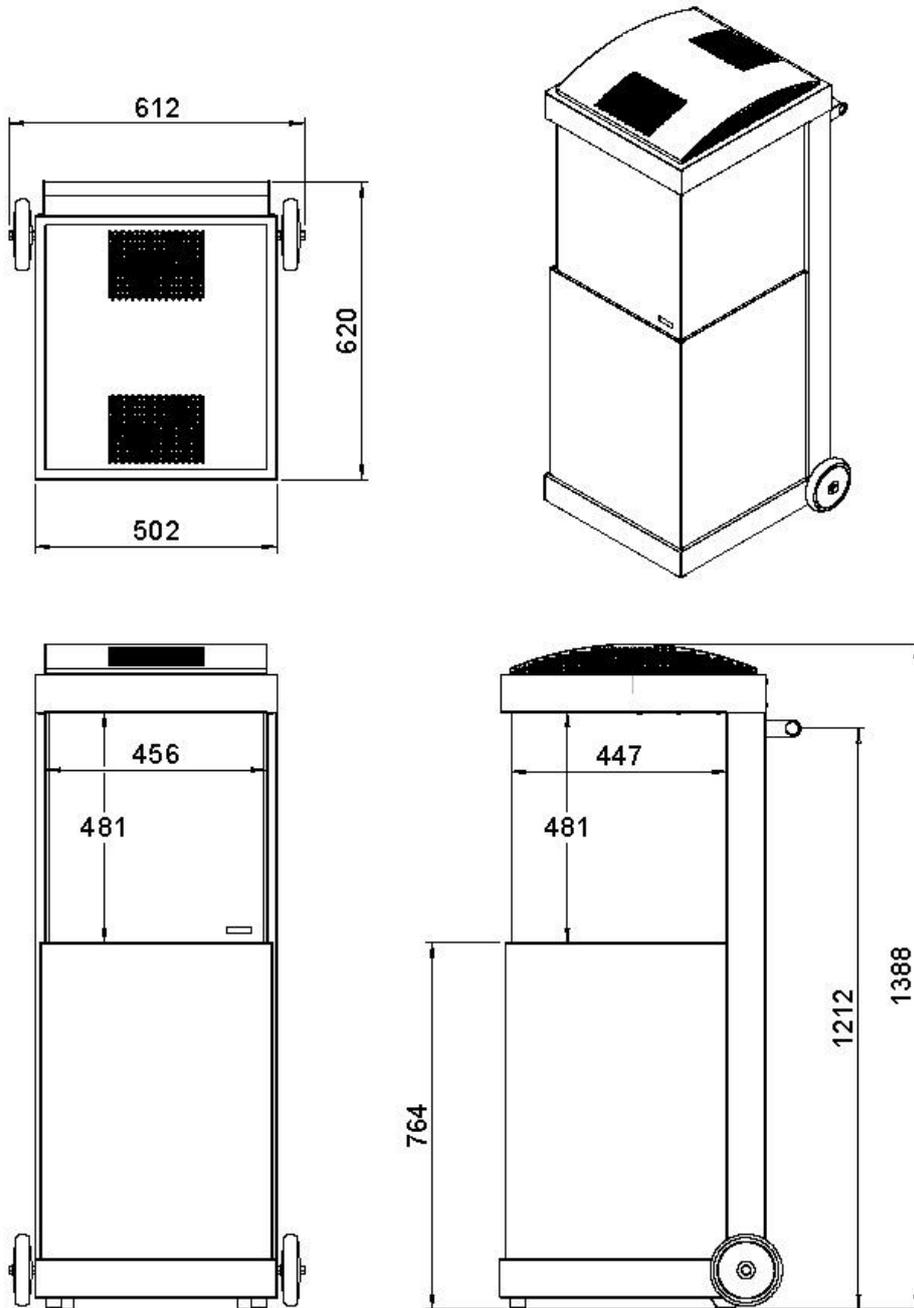
Ceci ne peut être réalisé que par le remplacement de l'injecteur approprié. Veuillez contacter votre fournisseur pour cela.

Mentionnez toujours le type et le numéro de série de votre appareil lors de la commande.

## 10 Spécifications techniques

| Catégorie de gaz                    |      | I12e+3+   | I12e+3+               | I12e+3+               |
|-------------------------------------|------|-----------|-----------------------|-----------------------|
| Type de modèle                      |      | A         | A                     | A                     |
| Défini au type de gaz               |      | G20       | G30                   | G31                   |
| Puissance calorifique               | kW   | 8,0       | 9,3                   | 9,3                   |
| Pression de raccordement            | mbar | 20        | 37                    | 37                    |
| Débit de gaz à pleine puissance     | l/h  | 823       | 282                   | 374                   |
| (à 15°C et 1013 mbar)               | gr/h | -         | 710                   | 700                   |
| Pleine pression du brûleur          | mbar | 8,0       | 20,0                  | 27,5                  |
| Brûleur principal du distributeur   | mm   | 2,7       | 1,6                   | 1,6                   |
| Modérateur de tirage à débit réduit | mm   | réglable  | réglable              | réglable              |
| Veilleuse                           |      | Oxypilot  | Oxypilot              | Oxypilot              |
| Code injecteur                      |      | OP9030    | OP9222                | OP9222                |
| Diamètre entrée/sortie              | mm   | -         | -                     | -                     |
| Bloc de dissipation de gaz          |      | Seagas A7 | Seagas A7             | Seagas A7             |
| Raccordement gaz (FR)               |      | 1/2"      | 1/2"                  | 1/2"                  |
| Raccordement gaz (BE)               |      | 3/8"      | Hose connector 8-11mm | Hose connector 8-11mm |
| Branchements électriques            | V    | -         | -                     | -                     |
| Récepteur batterie                  | V    | -         | -                     | -                     |
| Emetteur batterie                   | V    | -         | -                     | -                     |

## 11 Dessins cotés TheBUZZ







# TheBUZZ



[www.faber.nl](http://www.faber.nl) - [info@faber.nl](mailto:info@faber.nl)

Saturnus 8 NL - 8448 CC Heerenveen

Postbus 219 NL - 8440 AE Heerenveen

Dealer info:

